

I N S T R U K C J A - P R Z E Ł Ą C Z N I K D O D R Z W I

PL - Instrukcja montażu

Informacje ogólne:

Elektroniczny przelącznik do drzwi na podczerwień wykonany jest na napięcie stałe 12VDC - 24VDC w III klasie ochronności. Przeznaczony jest do użycia w suchych pomieszczeniach mieszkalnych. Przelącznik może być używany tylko zgodnie z przeznaczeniem. Przy jakichkolwiek pracach instalacyjnych lub konserwacyjnych należy bezwzględnie odłączyć od napięcia. Wraz z każdą zmianą techniczną w produkcie, lub niewłaściwym użyciem wygasa gwarancja producenta.

Montaż:

Dobrać odpowiednie miejsce montażu. (Rys.1) Przymocować obudowę przelącznika do podłoża za pomocą wkrętów i wsunąć przelącznik (Rys.2), lub zamontować przelącznik w otworze (Rys.3).

Instalacja elektryczna:

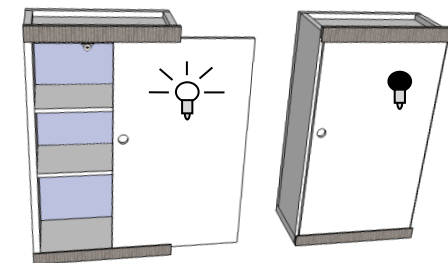
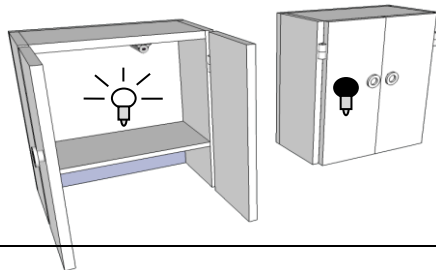
Podłączyć lampę do gniazda oznaczonego **OUTPUT** i wtyczkę **INPUT** do zasilania 12-24VDC. (Rys.4)

Opis działania:

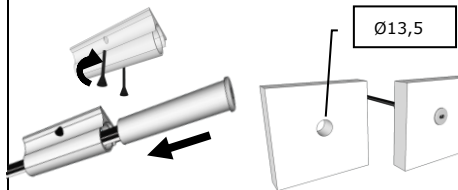
Przelącznik wyłącza oświetlenie kiedy w polu widzenia pojawia się obiekt, jeśli obiekt nie znajduje się w polu widzenia wówczas przelącznik załącza oświetlenie.

Dane techniczne:

Napięcie zasilające	: 12-24VDC
Napięcie wyjściowe	: 12-24VDC
Moc (U = 12VDC)	: 24W
Moc (U = 24VDC)	: 48W
Zasięg działania czujnika	: <15 mm
Czas automatycznego wyłączenia:	20 minut



Rys. 1 / Fig. 1 / Abb. 1 / Obr. 1 / Рис. 1


Rys. 2 / Fig. 2 / Abb. 2
/ Obr. 2 / Рис. 2

Rys. 3 / Fig. 3 /
Abb. 3 / Obr. 3 / Рис. 3


Rys. 4 / Fig. 4 / Abb. 4 / Obr. 4 / Рис. 4

EN - Installation

General Information:

Electronic switch for the door is made of infrared voltage 12VDC - 24VDC Protection class III. It is designed for use in dry accommodation spaces. The switch can be used only for the intended purpose. With any installation or maintenance work must be disconnected from the power supply. As with any technical change in the product, or improper use of manufacturer's warranty expires.

Installation:

Select the appropriate place for installation. (Fig. 1) Attach the switch cover to the base with screws and slide the switch (Fig. 2), or mount the switch in the hole (Fig. 3).

Electrical installation:

Plug the lamp into the socket marked **OUTPUT** and **INPUT** connector to Led driver 12-24VDC. (Fig. 4)

How it works:

Switch off lights when the field of view appears in the object , if the object is not in the field of view, then switch on the lighting.

Specifications:

Supply Voltage	: 12-24VDC
Output Voltage	: 12-24VDC
Power (U = 12V)	: 24W
Power (U = 24V)	: 48W
Sensor range	: <15 mm.
Automatic shutdown time	: 20 minutes

DE - Installation

Allgemeine Informationen:

24VDC Schutzklasse III - Elektronische Schalter für die Tür ist der Infrarot-12VDC gemacht. Es ist für den Einsatz in trockenen Wohnräumen konzipiert. Der Schalter kann nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Bei jeder Installation oder Wartung muss von der Stromversorgung getrennt werden. Wie bei jedem technischen Wandel im Produkt oder unsachgemäße Verwendung der Gewährleistung des Herstellers erlischt.

Installation:

Wählen Sie den geeigneten Ort für die Installation. (Abb. 1)
Bringen Sie den Schalter Abdeckung an der Basis mit Schrauben und schieben Sie den Schalter (Abb. 2), oder montieren Sie den Schalter in das Loch (Abb. 3).

Elektrische Installation:

Stecken Sie das Leuchtmittel in die Buchse **OUTPUT** und der Stecker **INPUT** an die Macht 12-24VDC beschriftet. (Abb. 4)

Wie es funktioniert:

Schalten Sie das Licht aus, wenn das Sichtfeld erscheint in dem Objekt, wenn das Objekt nicht in das Blickfeld, dann schalten die Beleuchtung.

Technische Daten:

Betriebsspannung	: 12-24VDC
Ausgangsspannung	: 12-24VDC
Power (U = 12V)	: 24W
Power (U = 24V)	: 48W
Die Reichweite des Sensors	: <15 mm
Automatische Abschaltzeit	: 20 Minuten

CZ - Instalace

Obecné informace:

Elektronický spínač pro dveře je vyrobena z infračerveného napětí 12VDC - 24VDC ochrany třídy III. Je určen pro použití v suchých obytných prostor.Přepínač může být použit pouze pro zamýšlený účel. S každé zařízení nebo údržbářské práce musí být odpojen od napájení. Stejně jako u jiných technických změn na výrobku, nebo nevhodným použitím záruka výrobce platnosti.

Instalace:

Vyberte vhodné místo pro instalaci. (Obr. 1),
Přípevněte kryt spínačů na základnu pomocí šroubů a posuňte přepínač (obr. 2), nebo namontujte spínač v otvoru (Obr. 3).

Elektrická instalace:

Připojte lampy do zásuvky označené **OUTPUT** a konektor označený **INPUT** k napájení 12-24VDC. (Obr. 4)

Jak to funguje:

Vypněte světla, když zorné pole se zobrazí v objektu, pokud objekt není v zorném poli, pak se přepnout na osvětlení.

Specifikace:

Napájecí napětí	: 12-24VDC
Výstupní napětí	: 12-24VDC
Power (U = 12V)	: 24W
Power (U = 24V)	: 48W
Rozsah snímače	: <15 mm
Automatické vypnutí	: 20 minut

RU - Установка

Общая информация:

Электронный переключатель для дверей выполнена из инфракрасных напряжением 12 В постоянного тока - 24 В постоянного тока Класс защиты III. Он предназначен для использования в сухих жилых помещениях.Коммутатор может быть использован только по назначению. При установке или техническому обслуживанию необходимо отключить от источника питания. Как и с любым техническим изменением в продукте, или неправильного использования гарантия производителя истекает.

Установка:

Выберите подходящее место для установки. (Рис. 1)
Установите выключатель крышки к основанию с помощью винтов и сдвиньте переключатель (рис. 2) или установите переключатель в отверстие (Рис. 3).

Электромонтажные работы:

Вставьте лампу в гнездо с маркировкой **OUTPUT** и штекер с надписью **INPUT** к власти 12-24VDC. (Рис. 4)

Как это работает:

Выключите свет, когда в поле зрения появляется объект, если объект не находится в поле зрения, а затем перейти освещения.

Технические характеристики:

Напряжение питания	: 12-24VDC
Выходное напряжение	: 12-24VDC
Мощность (U = 12 В)	: 24 Вт
Мощность (U = 24 В)	: 48 Вт
Диапазон датчика	: <15 мм
Время автоматического выключения	: 20 минут